

Lørdag d. 8. september

# GELLERUP til støtte FOR socialt arbejde i LIBANON



Lørdag d. 8. september afholder vi en festlig markedsdag i og på plænen ved det kommende Foreningernes Hus på Gudrunsvvej 10A. Kom og oplev en markedsdag for hele familien med musik, madboder, cirkus-underholdning, cykelløb, café, ansigtsmaling, salg af genbrugsting, spejderaktiviteter og meget andet!

Palæstinensere i Gellerup og folk fra Gellerup Kirke ønsker i fællesskab at støtte socialt arbejde i flygtningelejrene i Libanon med dette event. Derudover er Ramallah-spejderne, FDF og Danmission medarrangører. Markedsdagen indrammes af fredagsbøn i moskéen (se tidspunkt på kirkens hjemmeside), og slutter med høstgudstjeneste i Gellerup Kirke søndag d. 9. kl. 10.00.

**Program:**

- Fredag den 7. september: Fredagsbøn i moskéen i Bazar Vest. Muslimerne inviterer kristne fra området til at overvære fredagsbønnen (for tidspunktet: se hjemmesiden og opslag i kirken)
- Lørdag den 8. september kl. 10 – 18: Markedsdag
- Søndag den 9. september kl. 10: International Høstgudstjeneste i Gellerup Kirke. Gellerup kirke inviterer muslimske venner fra området med til at overvære gudstjenesten.
- Se mere på [www.gellerupkirke.dk](http://www.gellerupkirke.dk) og på [www.facebook.com/gellerupforlibanon](http://www.facebook.com/gellerupforlibanon) eller ved at scanne QR-koden med en smartphone.:



**Arabisk oversættelse:** جيليروب من اجل لبنان

في يوم السبت المصادف 8 سبتمبر سيكون لدينا يوم احتفالي للتسوق في ساحة العشبية لبنت Gudrunsvvej 10A الجمعية المقبل على العنوان

مرحب بكم لتكتشف يوم التسوق لكل افراد العائلة, سيكون هناك موسيقى ومحلات لبيع الاكل, وسيرك ترفيهي, وسباق لدرجات الهوائية, مقهى, والرسم على الوجه, ومبيعات من الاشياء المعاد تدويرها, ونشاطات لفرقة الكشفة واشياء اخرى.

الفلستينيون في الجيليروب والرعية في كنيسة الجيليروب يتمنون مشاركتكم لدعم العمل الاجتماعي لمخيمات اللاجئين الفلسطينيين في لبنان. وبالإضافة الى ذلك, وكما سيكون هناك المنظمين في كل من كشافة رام الله و FDF , Danmission

يوم التسوق سيكون على اطار صلاة الجمعة في الجامع ( انظر الى صفحة الكنيسة لمعرفة الوقت) وتنتهي مع كراسة يوم الحصاد في كنيسة الجيليروب في ساعة العاشرة صباحاً من يوم الاحد المصادف 9 سبتمبر



## Farvel til Annette Bennedsgaard

Sognepræst ved Gellerup Kirke, Annette Bennedsgaard, fratræder sin stilling pr. 1. oktober 2012. I september sidste år sagde vi farvel og på gensyn til Annette, da hun havde søgt orlov fra præstestillingen i Gellerup Kirke for at prøve kræfter med en konsulentstilling i den kirkelige organisation Kirkefondet. Kort forinden havde Annette nået at fejre sit 10 års jubilæum som præst i Gellerup. Gellerup Kirkes menighedsråd vil gerne sige et stort og varmt tak for al



den kreativitet, målrettede dedikation, energi, seriøsitet og humorfyldte ”skævhed”, som Annette har lagt i sit arbejde i Gellerup Kirke igennem 10 år. Vi forventer, at når dette blad udkommer, er menighedsrådet i fuld gang med ansættelsen af en ny fast præst.

## Valgforsamlingsmøde

**Tirsdag d. 11. september kl. 19.00 i Gellerup Kirkes underetage**  
Gellerup Kirke er ved årets menighedsrådsvalg med i en forsøgsordning, hvor valget foregår ved en såkaldt ”valgforsamling” - en slags generalforsamling med direkte valg til menighedsrådet. Også som et forsøg er valgperiode ændret fra 4 år til nu 2 år.

Kom denne aften og gør din indflydelse gældende. Alle er velkomne! Har du valget i Gellerup Sogn, skal du medbringe legitimation og vil få udleveret stemmekort. Er du yderligere interesseret i valget eller har spørgsmål, er du velkommen til at kontakte fmd. for menighedsrådet Ole Thvilum på tlf.: 61 78 00 24.



**Sognelejr Sandbjerglejren i Hundslund, d. 21. – 23. september**  
Kom og vær med til en meningsfuld og sjov weekend for børn, unge og gamle, nydanskere og gammeldanskere! Temaet i år er ”Livets og troens veje - hovedveje, genveje og udveje”. Lejren foregår i Hundslund - tag et program i kirken, se hjemmesiden eller kontakt sognemedhjælper Bit Boel Buhl: 8625 0800 / bbb@gellerupkirke.dk.

**Gellerup Kirke**  
Gudrunsvvej 88, 8220 Brabrand · Tlf.: 86 25 18 10 · e-post: [gk@gellerupkirke.dk](mailto:gk@gellerupkirke.dk)  
[www.gellerupkirke.dk](http://www.gellerupkirke.dk)

**Kontakt Gellerup Kirkes personale:**  
Præst Niels Hviid 8625 0912 / 8625 6516(privat), [nh@gellerupkirke.dk](mailto:nh@gellerupkirke.dk)  
Præst Karen Elisabeth Huus 2022 8328, [keh@gellerupkirke.dk](mailto:keh@gellerupkirke.dk)  
Sognemedhjælper Bit Boel Buhl 8625 0800, [bbb@gellerupkirke.dk](mailto:bbb@gellerupkirke.dk)  
Organist Martin Lysholm Hornstrup 8625 8489, [organist@gellerupkirke.dk](mailto:organist@gellerupkirke.dk)  
Kirketjener Jürgen Schulze 8625 5088 / 5154 2988 (mobil), [js@gellerupkirke.dk](mailto:js@gellerupkirke.dk)  
PR-medarbejder Christina Jensen 8625 4717, [cj@gellerupkirke.dk](mailto:cj@gellerupkirke.dk)

**Kontakt menighedsrådet**  
V. Formand Ole Thvilum 86 15 00 24 / 6178 0024, [ole@thvilum.dk](mailto:ole@thvilum.dk)



Conni Ess ses som nummer to fra venstre.

## SAMARBEJDE PÅ TVÆRS: Ganske almindelige mennesker

**Samtale Café er et dialogprojekt i samarbejde mellem Dialog Forum og Gellerup Kirke, hvor institutioner kan få besøg af et team af kristne og muslimer og gennem samtale få afkræftet nogle fordomme om religion. Conni Ess er frivillig i projektet, og Gellerup Kirkeblad har spurgt hende, hvordan hun oplever samarbejdet på tværs af tro.**

AF CHRISTINA JENSEN

Oplevelsen af at samarbejde med muslimer fra Dialog Forum har været positiv for Conni.

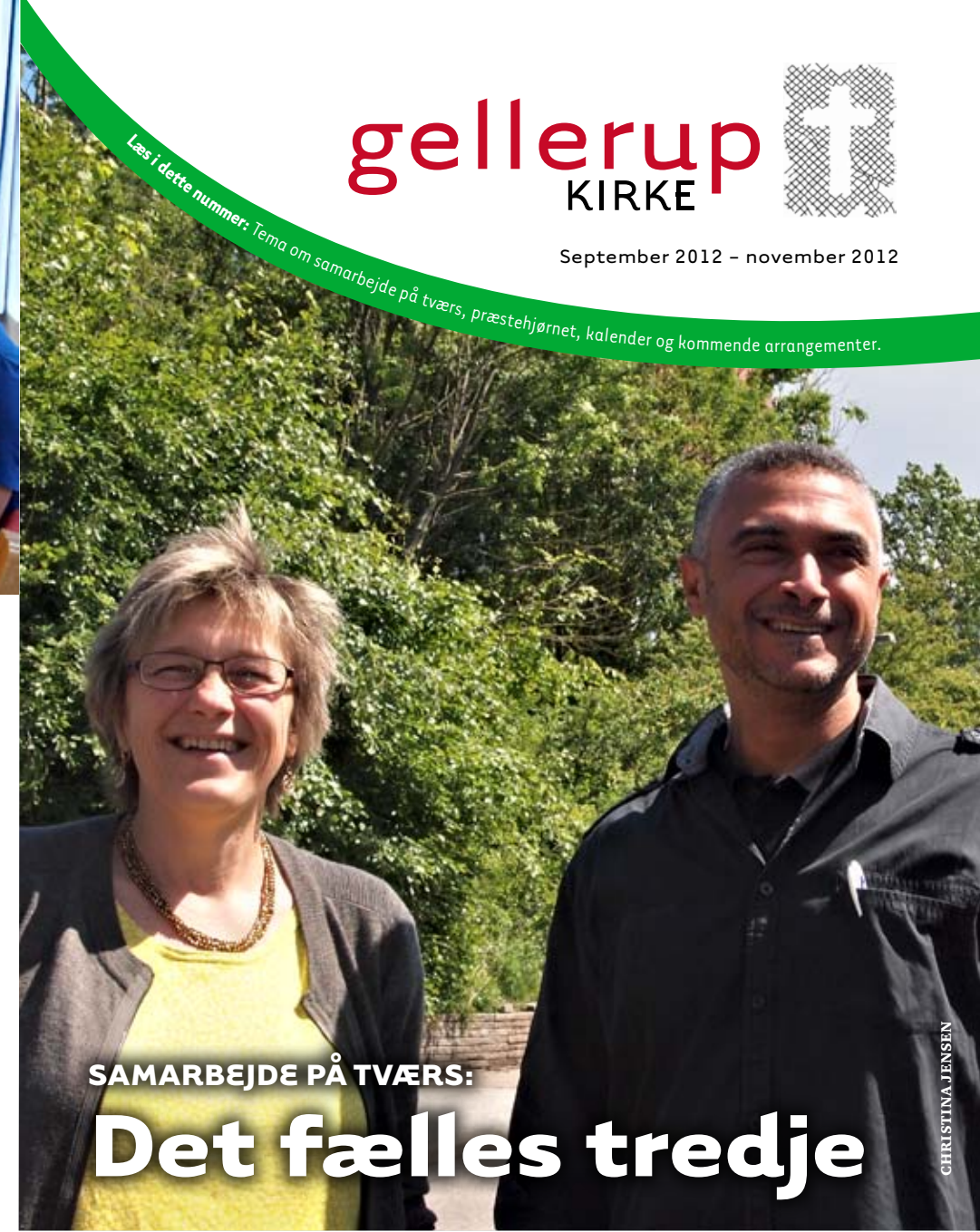
- Vi har ikke kun snakket om tro, når vi var sammen, men mere om, hvad vi kunne gøre sammen i lokalområdet i Gellerup. Vi havde mange idéer, og én af dem var Samtale Café, siger Conni, som er engageret som frivillig i Gellerup Kirke.

Samtale Café har været på besøg i Søndermarkskirken i Viborg med et team af kristne og muslimer klar til dialog.

- Mange kristne var overraskede over, at unge muslimer bare ligner ganske almindelige unge mennesker, fortæller Conni.

- Jeg tror, at når folk har fordomme overfor andre religioner, skyldes det tit uvidenhed om hinandens tro, siger Conni. At undgå denne uvidenhed, som leder til fordomme, har da også været centralt i samarbejdet mellem Dialog Forum og Gellerup Kirke:

- Vores fælles mål og drivkraft har været at afkræfte misinformation, forklarer Conni afsluttende.



## SAMARBEJDE PÅ TVÆRS: Det fælles tredje

Danske Bit Boel Buhl og palæstinensiske Walid Mahmoud er blandt drivkræfterne bag samarbejdsprojektet "Gellerup for Libanon", som løber af stablen lørdag d. 8. september.

**Bit og Walid har vidt forskellige baggrunde, både kulturelt, religiøst og etnisk, men nu samarbejder de og mange andre i Gellerup om at lave en markedsdag, hvor der samles ind til socialt arbejde i palæstinensiske flygtningelejre i Libanon. Godt for Libanon såvel som for Gellerup, mener Bit og Walid, som begge tager det med et smil, når de kulturelle forskelle mærkes i samarbejdet.**

AF CHRISTINA JENSEN

Bit og Walid er rørende enige om det dobbelte formål med samarbejdsprojektet: At samle ind til det sociale arbejde i flygtningelejre i Libanon og at styrke sammenholdet i lokalområdet i Gellerup. Der findes i forvejen dialogarbejde mellem kristne og muslimer i Gellerup, men Bit mener, der kan gøres mere:

- Skridtet videre kunne være, at vi rent faktisk gjorde noget sammen med henblik på noget fælles tredje, siger Bit.

**Fra tanke til handling**  
Idéen til samarbejdsprojektet opstod, da en flok fra Gellerup Kirke havde været på studietur i Libanon i efteråret 2011.

- Vi var rørte og imponerede over arbejdet i flygtningelejrene og følte, vi måtte kunne gøre noget for at støtte dem, siger Bit, som er sognemedhjælper ved Gellerup Kirke. Walid Mahmoud, som selv har oplevet flygtningelejrene og kender Gellerup Kirke fra tidligere samarbejde, var straks med





på idéen. Til daglig er Walid integrationsmedarbejder på hot-spot-centret i Brabrand og frivillig leder for ”Ramallah-spejderne” i Gellerup.

### Kulturforskelle

I planlægningen af arrangementet har Bit fundet ud af, at den danske mødekultur ikke er den gængse i Gellerup. Walid forklarer, at mange indvandrere i Gellerup arbejder bedst fra dag til dag.

- Man får en konkret opgave, ” kl. 12-16, gør det og det”. Vi er ikke glade for så mange møder, siger han med et smil.

Bit er vokset op med andre arbejds-metoder, hvor man planlægger med skemaer og aftaler.

- Jeg kan ikke lige finde på andet, griner hun og tilføjer:

- Måske skal vi mødes et sted midt imellem.

### At gøre noget sammen

Walid mener, at samarbejdsprojektet på tværs af grupper i Gellerup er en

rigtig god måde at møde hinanden på.

- På denne her måde får vi trukket folk ud fra deres kontorer, så de kan komme til at lære Gellerup at kende i virkeligheden, siger Walid. Bit ser også et stort potentiale i samarbejdsprojektet:

- Jeg tænker, at det her også er en mulighed for os, fordi vi skal lære af hinanden. Vi lever sammen, så derfor skal vi også gøre noget sammen, siger hun.

**Se bagsiden for mere info!**

### FAKTA

- ”Gellerup for Libanon” er en markedsdag for hele familien lørdag d. 8. september
- Markedsdagen indeholder madboder, alverdens aktiviteter, dansegrupper, musik, hoppeborg, tombola m.m.
- Markedsdagen er arrangeret af Gellerup Kirke, palæstinensere i Gellerup, Ramallah-spejderne, FDF, Danmission m.fl.
- Overskuddet går til Kanafanis Børnehaver i Libanon og til Al Houlah-projektet, som arbejder for bedre vilkår for børn, unge og ældre i Libanons palæstinensiske flygtningelejre og netop nu mangler penge til et børnehue.

## Naturligt religionsmøde



AF MENIGHEDSRÅDSFORMAND OLE THVILUM

Gellerup Kirke ligger midt i et multireligiøst område. Det præger vores måde at være kirke på.

Faktisk er vi et af de meget få sogne i Danmark, hvor Folkekirken udgør en mindretalsreligion. I vores vision for kirken står der, at vi skal være engagerede i den verden, vi er en del af. Det er derfor helt naturligt, at vi løbende er i dialog med vores omgivelser. Her kommer religionsmødet helt naturligt ind. Vi har en række forskellige arrangementer sammen med vores muslimske naboer og venner. Her skal nævnes: Fælles aftenarrangementer, julemiddag, ramadanmiddag, SamtaleCafé, udflugter, kulturarran-

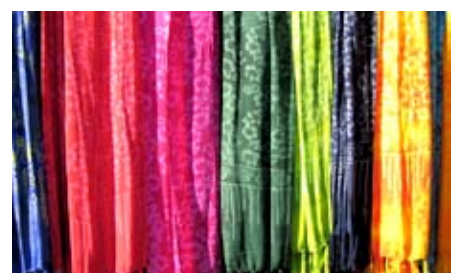


FOTO: SXC.HU

## Dialog og diapraksis

AF SOGNEPÆST NIELS HVIID

”Kærlighed handler mere om handlinger end om følelser. Det er noget, man skal gøre, hver dag”. Sådan satte et kommende brudepar ord på deres tanker om kærlighed. De sætter ord på noget meget fundamentalt i vores liv.

Jesus blev engang spurgt om, hvad der er det vigtigste i vores liv og tro. Han svarede, at kærligheden til Gud og kærligheden til medmennesket er vigtigere end alt andet, og at de to ting ikke kan skilles ad. Men Jesus giver ikke nogen grydeklar opskrift på, hvordan man så gør det – elsker Gud og sit medmenneske. Det må vi selv tage stilling til hver eneste dag, i hvert eneste møde med et medmenneske. Sådan er det i vores nære forhold. Og sådan er det i den lidt større sammenhæng, f.eks. når vi her i Gellerup på kryds og tværs af religiøse og kulturelle forskelle skal opbygge et samfund, som er godt for alle.

I ethvert forhold er det godt at tale sammen. ”Dialog” kommer fra græsk og kan oversættes direkte til ”gennem ord”. Gennem ord kan der opstå en hel masse godt. Gennem ord og gennem samtale kan vi opdage hinanden; vi kan se et glimt af verden gennem hinandens øjne; vi kan få



FOTO: SØREN KJELDGAARD

forståelse og respekt for hinanden. Men ord kan også skille os ad i misforståelser.

Derfor er det godt ikke bare at nøjes med ordene. Der må handling til. Der er et andet ord, som hedder ”diapraksis”: at gøre noget sammen. ”Gennem fælles handling” kan der opstå en ordløs forståelse, når vi har et fælles mål, et fælles tredje, som samler os.

”Kærlighed handler mere om handlinger end om følelser” – og mere om handlinger end om ord, kunne vi tilføje. Og måske vil vi opleve, at fælles handlinger kan få ord og følelser til at opstå imellem os.



FOTO: SXC.HU

### ”Westside – upside – downside”

**Gellerup-event i Aarhus Festuge**

**Onsdag d. 5. september kl. 18.30 – 20.30 med start på Toveshøjpladsen ved Laden**

Ved en parade gennem Gellerup medvirker en lang række lokale foreninger og aktører, bl.a. Gellerup Kirkes kor, og ved Gellerup Kirke vil der være en ”event”, som du aldrig før har set! Paraden ender i en storslået forestilling og en verdensmusikalsk koncert.

Se: [www.westupdown.dk](http://www.westupdown.dk)



FOTO: SXC.HU

### International høstgudstjeneste

**Søndag d. 9. september kl. 10.00 i Gellerup Kirke**

Vi holder festlig gudstjeneste og takker for de gaver, Gud giver. Vi opfordrer børn og voksne til at tage grøntsager, frugter og blomster med fra haver og altankasser, og vi begynder gudstjenesten med at bære høstens gaver ind i processession. I år har vi særligt inviteret vore muslimske venner fra samarbejdsprojektet ”Gellerup for Libanon” til at opleve en kristen gudstjeneste.

### Gudstjenesten til eftersyn

**Tirsdag d. 9. oktober kl. 19.30 i Gellerup Kirkes underetage**

Som et led i den løbende udvikling af vores gudstjenester ved Gellerup Kirke tager vi denne aften temperaturen på kirkens gudstjenesteliv. Kom og vær med i samtalen!

### Allehelgens-koncert

**Søndag d. 4. november kl. 20.00 i Gellerup Kirke**

I anledning af Allehelgensdag inviterer vi til en stemningsfuld koncert. De fire kirkekor fra Skjoldhøj, Hasle, Møllevang og Gellerup Kirke er denne aften gået sammen om at opføre Gabriel Faurés kendte og elskede requiem.

**Fri entré**



FOTO: INGE LYNGBERG HANSEN

### Koncert: ”Se, nu stiger solen”

**25. september kl. 19.30 i Gellerup Kirke**

Solokoncert med jazzpianisten Mads Bærentzen (38). Bærentzen vil primært spille materiale fra sin nye CD-udgivelse ”Se, nu stiger solen”, der består af en række danske salmer i nye improviserede fortolkninger. Se: [www.madsbaerentzen.dk](http://www.madsbaerentzen.dk)  
Entré: 50,- kr.



### Koncert: Munich

**Tirsdag d. 20. november kl. 19.30 i Gellerup Kirke**

Koncert med bandet Munich. Det Aarhus-baserede band Munich spiller iørefaldene og tankevækkende pop/rock/indie. Hør deres musik på: [www.facebook.com/munichband](http://www.facebook.com/munichband)  
Entré: 50,- kr.

**Riv ud og gem**

## Kalender:

### September

Søn. 2.	10.00	Gudstjeneste v/Karen Huus
Tirs. 4.	8.45	Andagt
Lør. 8.	10-18	Markedsdag ”Gellerup for Libanon” (se omtale)
Søn. 9.	10.00	International høstgudstjeneste v/Niels Hviid (se omtale)
Tirs. 11.	8.45	Andagt
	13.00	Sogneeftermiddag: Høstgudstjeneste. Efterfølgende kaffe på lokalcenteret.
	19.00	Valgforsamlingsmøde (se omtale)
Tors. 13.	17.00	Værestedsaften
Søn. 16.	10.00	Gudstjeneste v/Karen Huus
Tirs. 18.	8.45	Andagt
Fre. 21 - søn. 23.		Sognelejr (se omtale)
Søn. 23.	10.00	Gudstjeneste v/Karen Huus
Tirs. 25.	8.45	Andagt
	13.00	Sogneeftermiddag: ”Om demens i Danmark” v/ Hanne Frühstuck
	19.30	Koncert v/ Mads Bærentzen (se omtale)
Tors. 27.	17.00	Børnegudstjeneste
Fre. 28.	18.00	International aften - høstfest
Søn. 30.	10.00	Gudstjeneste v/Niels Hviid

### Oktober

Tirs. 2.	8.45	Andagt
	19.30	Rytmask gudstjeneste
Søn. 7.	10.00	Gudstjeneste v/Niels Hviid
Tirs. 9.	8.45	Andagt
	13.00	Sogneeftermiddag: Filmeftermiddag med varm chokolade
	19.30	”Gudstjenesten til eftersyn” (se omtale)
Tors. 11.	17.00	Værestedsaften
Søn. 14.	10.00	Gudstjeneste v/NN
Tirs. 16.	8.45	Andagt
Søn. 21.	10.00	Gudstjeneste v/NN
Tirs. 23.	8.45	Andagt
	13.00	Sogneeftermiddag: ”Livtag med livet!” v/menighedsrådsfmd. Ole Thvilum
Tors. 25.	17.00	Børnegudstjeneste
Fre. 26.	18.00	International Aften
Søn. 28.	10.00	International BUSK-Gudstjeneste (Børn, Unge, Sogn, Kirke) v/Niels Hviid
Tirs. 30.	8.45	Andagt

**Hver tirsdag: Morgenandagt kl. 8.45**



FOTO: SXC.HU

### November

Fre. 2.	18.00	Tværkulturelt Centers inspirationskonference
Søn. 4.	10.00	Gudstjeneste – Alle Helgens dag v/NN
	20.00	Allehelgenskoncert (se omtale)
Tirs. 6.	8.45	Andagt
	13.00	Sogneeftermiddag: Sangeftermiddag ved Martin Hornstrup og Niels Hviid
Tors. 8.	17.00	Værestedsaften
Søn. 11.	10.00	Gudstjeneste v/Niels Hviid
Tirs. 13.	8.45	Andagt
Søn. 18.	10.00	Gudstjeneste v/NN
Tirs. 20.	8.45	Andagt
	13.00	Sogneeftermiddag: Ind i romanen ”Karitas uden titel” v/ Ellen Skov Birk
	19.30	Koncert v/ Munich (se omtale)

Søn. 25.	10.00	Gudstjeneste v/Niels Hviid
Tirs. 27.	8.45	Andagt
Tors. 29.	17.00	Børnegudstjeneste
Fre. 30.	18.00	International aften: Adventsfest

### December

Søn. 2.	10.00	International gudstjeneste 1. søndag i advent v/Niels Hviid
Tirs. 4.	13.00	Sogneeftermiddag: Advents-gudstjeneste med efterfølgende kaffe på lokalcenteret
Tors. 6.	16.00	Adventsandagt
	17.00	Kirkens julefrokost
Søn. 9.	10.00	Gudstjeneste v/NN
	16.00	Julekoncert ved Gellerup Kirkes kor

**gellerup KIRKE**

